

**„InControl Touch Pro“ ir „Pivi Pro Feature“ sąlygos  
Galioja nuo 2021 m. balandžio 27 d.**

Šiose Sąlygose žodžiai „mes / mus / mūsų“ reiškia „Jaguar Land Rover Limited“ (įmonės kodas 1672070), kurios registruotos buveinės adresas yra Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF.

**1. Apie šias Sąlygas**

Toliau išdėstyti terminai ir sąlygos (toliau – **Sąlygos**) taikomi transporto priemonėms, kuriose įdiegta funkcija „InControl Touch Pro“ arba „Pivi Pro“, taip pat informacinei pramoginei sistemai, susijusioms paslaugoms ir programinės įrangos naujinimo funkcijoms (įskaitant visą programinę įrangą, vaizdus, tekstą, duomenis ir kitą turinį, kuris yra tokių funkcijų dalis ar yra su jomis susijęs) (toliau – **Funkcijos**). Atkreipiame dėmesį, kad ne visos Funkcijos gali būti prieinamos jūsų transporto priemonėje, nes tai priklauso nuo jūsų transporto priemonės modelio specifikacijos ir šalies. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į savo įgaliotąjį atstovą.

Naudodamiesi tam tikromis Funkcijomis, pavyzdžiui, Funkcijomis, kurių teikimą užtikrina mūsų pasirinkti trečiosios šalies paslaugų teikėjai arba kurios leidžia jums naudotis programėlėmis ar internetiniu turiniu (pvz., „InControl Touch Pro“ „Live“ paslauga), galite būti paprašyti sutikti su papildomomis galutiniam naudotojui taikomomis sąlygomis ir privatumo politika.

„InControl Touch Pro“ atveju trečiosios šalies paslaugų teikėjo sąlygos taikomos navigacijai ir multimedijos sistemai „Gracenote“. Su jomis susipažinti galite čia:

- <https://legal.here.com/terms>
- <https://legal.here.com/privacy>
- Naudojimosi multimedijos sistema „Gracenote“ taisyklės rasite transporto priemonės naudojimo instrukcijoje.

„Pivi Pro“ taikomos trečiosios šalies tiekėjo sąlygos navigacijos ir mobiliojo tinklo ryšiui (įskaitant sąžiningo naudojimo politiką). Su jomis susipažinti galite čia:

- <https://legal.here.com/terms>
- <https://legal.here.com/privacy>
- <https://move.tatacommunications.com/terms-and-conditions>
- <https://move.tatacommunications.com/policies/privacy>

Naudodami Funkcijas, jūs sutinkate su šiomis Sąlygomis ir su Funkcijų teikėjų sąlygomis bei pripažįstate Funkcijų teikėjų privatumo politiką. Prašome atidžiai jas perskaityti. **Ypatingą dėmesį prašome atkreipti į šio dokumento 2 skyrių (SIM kortelė ir mokesčiai už duomenų**

**perdavimą), 7 skyrių (Duomenų naudojimas ir privatumas) ir 8 skyrių (Atsakomybės ribojimas).**

Kai kuriose rinkose mobiliojo tinklo tiekėjas laikydamasis vietinių teisės aktų gali paprašyti jūsų užpildyti elektroninę tapatybės patvirtinimo formą, kad aktyvintų gamykloje montuojamą SIM. SVARBU.

- Jūsų atsakomybė yra užtikrinti, kad bet kokie kiti asmenys, kuriems leisite naudotis savo transporto priemone, būtų susipažinę su šiomis Sąlygomis ir naudotų Funkcijas pagal šias Sąlygas.
- Šios Sąlygos taip pat taikomos jums, jeigu naudojate „transporto priemonių parkui“ priklausančią transporto priemonę su Funkcijomis, net jeigu transporto priemonės nepirkote ar neišsinuomojote asmeniškai arba neužsisakėte Funkcijų. Transporto priemonių parkas – tai grupė transporto priemonių, kurias prižiūri, valdo ar nuomoja įmonė arba kita organizacija, o ne privatus asmuo ar šeima. Pavyzdžiui, tai gali būti nuomojama transporto priemonė, kurią jūsų laikinam naudojimui suteikė nuomos bendrovė, taip pat transporto priemonė, kurią jūsų laikinam naudojimui suteikė darbdavys, arba transporto priemonė, kurią jūsų naudojimui lizingo pagrindu suteikėme mes arba mūsų įgaliotieji atstovai.
- Šios Sąlygos taikomos prieigai prie Funkcijų ir jų naudojimui tiek per gamykloje montuojamą SIM, tiek per asmeninę SIM kortelę, tiek naudojantis belaidžiu ryšiu.

Jeigu turite su šiomis Sąlygomis susijusių klausimų, prašome kreiptis į savo įgaliotąjį atstovą.

## **2. SIM kortelė ir mokesčiai už duomenų perdavimą**

- 2.1 Kad galėtumėte naudotis tam tikromis Funkcijomis bei kitomis priemonėmis (pavyzdžiui, „Wi-Fi Hotspot“, „InControl Touch Pro“ žiniatinklio naršykle ir „Live“ paslauga, jeigu taikoma), jums reikės Abonento identifikavimo modulio (angl. Subscriber Identity Module, SIM) kortelės ir tarifų plano. SIM kortelė transporto priemonėje privalo visapusiškai veikti, o SIM kortelės pažeidimo, pašalinimo ar netinkamo įdėjimo atveju atitinkamos Funkcijos ar kitos priemonės gali neveikti.
- 2.2 SIM kortelė gali būti suteikiama kartu su transporto priemone (įmontuota transporto priemonėje arba skirta įdėti į SIM kortelės angą) arba jūs galite ją įsigyti ir pateikti atskirai, atsižvelgiant į jūsų transporto priemonės modelio specifikaciją ir šalį.
- 2.3 Jeigu į SIM kortelės angą skirta įdėti SIM kortelė suteikiama kartu su transporto priemone ir jūs nusprendžiate ją pakeisti kita SIM kortele, turėsite sumokėti visus su kitos SIM kortelės naudojimu susijusius mokesčius už duomenų perdavimo paslaugas.
- 2.4 Jūs atsakote už tai, kad būtų sumokėti visi tinklo operatoriaus nustatyti mokesčiai ir mokesčiai, skaičiuojami pagal tarifų planą, kurie yra susiję su jūsų SIM kortele ir Funkcijų naudojimu (taikomi po bet kokio pradinio nemokamo išbandymo laikotarpio

arba susiję su tarifų planu, jeigu taikoma). Tai gali apimti ir bet kokius tinklo operatoriaus nustatytus mokesčius už tarptautinio tarptinklinio ryšio paslaugas. Prisijungimo nustatymai jūsų transporto priemonėje leidžia jums įjungti ir išjungti mobiliųjų duomenų perdavimą jūsų duomenų planui – jeigu norite išvengti tarptautinio tarptinklinio ryšio paslaugų mokesčio, prašome patikrinti šiuos nustatymus. Programinės įrangos naujinimams tai neturės įtakos.

- 2.5 Jeigu pateikėte nuosavą SIM kortelę, turėtumėte ją išimti, jeigu transporto priemonė jums nebepriklauso arba ja nebesinaudojate. To nepadarę, jūs ir toliau būsite atsakingas už duomenų perdavimo paslaugų mokesčius (jeigu tokie bus), susijusius su Funkcijų naudojimu transporto priemonėje.
- 2.6 Duomenų perdavimas gamykloje montuojama SIM kortele vyksta mobiliuosiuose telekomunikacijų tinkluose, kuriuos teikia ir valdo mūsų atrinkti mobiliojo ryšio tinklo operatoriai (toliau – Mobiliojo ryšio tinklo paslaugų teikėjas), vykdantys veiklą tiesiogiai arba per vietos licencijuotą paslaugų teikėją, su kuriuo Mobiliojo ryšio paslaugų teikėjas yra sudaręs sutartį. Mobiliojo ryšio tinklo paslaugų teikėjas veikia kaip Funkcijų telekomunikacijų paslaugų teikėjas. Jums reikės sutikti su jų mobiliųjų telekomunikacijų tinklų naudojimo sąlygomis. „Pivi Pro“ atveju tai reiškia 1 skyriuje pateiktas tinklo paslaugų teikėjo sąlygas. „InControl Touch Pro“ atveju tai reiškia tinklo paslaugų teikėjo sąlygas, su kuriomis sutinkate registruodami ir aktyvuodami SIM kortelę transporto priemonės SIM kortelės lizde.

### **3. Naudotojo paskyros ir prenumeratos**

- 3.1 Kad galėtumėte naudotis tam tikromis Funkcijomis ir priemonėmis, jums visų pirma reikės a) susikurti paskyrą (pvz., „InControl“ paskyrą arba navigacinės sistemos „Touch Pro“ paskyrą) ir b) užsisakyti pageidaujamų paslaugų paketą (kuris suteikia jums prieigą ir teisę naudotis įjungta Funkcija atitinkamą laikotarpį).
- 3.2 Atsižvelgiant į Funkciją ir jūsų transporto priemonės modelio specifikaciją bei šalį, pirmą kartą perkant transporto priemonę arba įsigyjant pageidaujimą komplektaciją kartu suteikiamas pirminis užsisakytų paslaugų paketas. Jeigu norėsite ir toliau naudotis atitinkama Funkcija pasibaigus pirminiam paslaugų užsakymo laikotarpiui, turėsite atnaujinti savo užsisakytų paslaugų paketą ir sumokėti taikomus atnaujinimo mokesčius. Daugiau informacijos apie pirminį užsisakytų paslaugų paketą ir apie tai, kaip jį atnaujinti, gali pateikti jūsų įgaliotasis atstovas.
- 3.3 Jeigu nebesate transporto priemonės savininkas ar naudotojas, privalote panaikinti savo paskyrą (pavyzdžiui, jeigu parduodate transporto priemonę, pasibaigia nuomos sutarties terminas arba transporto priemonę prarandate ar ji pavagiama). Turėtumėte pašalinti savo profilį bei paskyrą iš transporto priemonės ir paskyrą ištrinti, taip pat išjungti mobiliųjų duomenų perdavimą, pasirinkę transporto priemonės Prisijungimo nustatymus.

- 3.4 Jūs atsakote už savo paskyroje pateiktos informacijos teisingumą bei aktualumą ir už savo prisijungimo duomenų saugumą bei konfidencialumą. Nesant mūsų kaltės, mes neatsakome nei už neleistiną prisijungimą prie jūsų paskyros, nei už jos ar Funkcijų neleistiną panaudojimą.
- 3.5 Pasibaigus jūsų užsisakytų paslaugų paketo galiojimo terminui, mes galime ištrinti visus savo turimus ir kontroliuojamus jūsų įrašus bei duomenis be jokios atsakomybės prieš jus.

#### **4. Programinės įrangos naujinimai**

- 4.1 Šiose sąlygose sąvoka „**Programinės įrangos naujinimai**“ reiškia belaidį programinės įrangos naujinimą „InControl Touch Pro“, „Pivi Pro“ ir kitoms transporto priemonių sistemoms, kurias galima tiesiogiai atsisiųsti į transporto priemonę, kad šios sistemos būtų palaikomos arba modifikuojamos, arba patobulintoms automobilio funkcijoms ir galimybėms teikti.
- 4.2 Kai automobilis yra prijungtas, retkarčiais jūsų automobilio sistemoms bus pasiekiami Programinės įrangos naujinimai. Patikrinti, ar yra galimų programinės įrangos naujinimų, galite automobilio nuostatose, arba juos įdiegsime mes.
- 4.3 Atsižvelgiant į programinės įrangos naujinimų tipą, jūsų automobilio specifikacijas ir vietinės rinkos reikalavimus, programinės įrangos naujinimai gali būti atsisiųsti ir įdiegti automatiškai, arba jūs galėsite pasirinkti suplanuoti diegimą kitam kartui arba jo atsisakyti.
- 4.4 Atkreipkite dėmesį į šias svarbias Programinės įrangos naujinimų sąlygas:
- (a) Atsižvelgiant į automobilio specifikacijas, programinės įrangos naujinimai gali būti atsisiųsti per integruotą SIM, jūsų įstatytą SIM arba naudojant „WI-FI“ ryšį. Turėkite omenyje, kad programinės įrangos naujinimai per SIM, kuri nebuvo integruota gamykloje, gali kainuoti papildomai, atsižvelgiant į jūsų SIM duomenų planą;
  - (b) Vykstant tam tikrų rūšių Programinės įrangos naujinimų diegimui, tam tikros transporto priemonės funkcijos ir paslaugos (pavyzdžiui, „SOS Emergency Call“, „Optimised Roadside Assistance“ „InControl Secure Tracker“ ar „InControl Secure Tracker Pro“ paslauga, signalizacija ir kai kurios „InControl Remote App“ funkcijos) gali būti laikinai išjungiamos. Šiuos Programinės įrangos naujinimus turėtumėte diegti tik tada, kai nevairuojate transporto priemonės ir ji pastatyta saugioje vietoje;
  - (c) Programinės įrangos naujinimų gali nepavykti teisingai įdiegti, jeigu jūsų transporto priemonėje yra nestandartinė programinė ar kompiuterinė įranga;

- (d) Programinės įrangos naujinimai bus įrašomi vietoj transporto priemonėje esančios programinės įrangos, taip pat nestandartinės trečiosios šalies programinės įrangos, jeigu ji naudojama;
  - (e) jeigu jums kils klausimų ar problemų dėl Programinės įrangos naujinimų, kreipkitės į savo įgaliotąjį atstovą.
- 4.5 Jeigu transporto priemonė priklauso transporto priemonių parkui, transporto priemonių parko savininkas gali taikyti sąlygas, politiką ar procedūras, kurios gali turėti įtakos Programinės įrangos naujinimų naudojimui jūsų transporto priemonėje. Jūs turite pasiteirauti transporto priemonių parko savininko apie Programinės įrangos naujinimų naudojimą jūsų transporto priemonėje.
- 4.6 Kad galėtume jums teikti programinės įrangos naujinimus, galime apdoroti duomenis iš jūsų automobilio, pvz., automobilio identifikacijos numerį ir buvimo vietos informaciją. Šie duomenys paprastai naudojami siekiant nustatyti pasiekiamumą ir (arba) jūsų tinkamumą programinės įrangos naujinimui jūsų rinkoje arba kitais tikslais, kurie bus nurodyti leidime.

## **5. Trečiųjų šalių turinys ir paslaugos**

- 5.1 „Pivi Pro“ ir „InControl Touch Pro“ leidžia jums naudotis tam tikru trečiųjų šalių turiniu ir paslaugomis, naudojantis jūsų transporto priemonės Funkcijomis (pavyzdžiui, „InControl Touch Pro“ „Live“ paslauga). Mes atrinkome šį trečiųjų šalių turinį bei paslaugas ir suteikiame galimybę jais naudotis savo klientų labui.
- 5.2 Trečiųjų šalių turinį ir paslaugas teikia mūsų atrinkti trečiųjų šalių paslaugų teikėjai. Trečiųjų šalių turiniui ir paslaugoms gali būti taikomos atitinkamos trečiosios šalies paslaugų teikėjo sąlygos ir privatumo politika (jos nepriklauso šioms Sąlygoms). Kai taikoma, kad gautumėte prieigą prie šio trečiųjų šalių turinio bei paslaugų ir galėtumėte jais naudotis, jūsų gali būti paprašyta perskaityti tokias sąlygas ir su jomis sutikti. Pavyzdžiui, norėdami naudotis socialinių tinklų funkcijomis, turėsite susikurti savo paskyrą atitinkamo socialinio tinklo erdvėje ir sutikti su jo sąlygomis bei privatumo politika.
- 5.3 Mes neatsakome už jokių jūsų ir trečiųjų šalių turinio ir paslaugų teikėjų susitarimus ar sutartis, kuriuos jūs sudarote savo pačių rizika ir sąskaita. Pavyzdžiui, jūs atsakote už tai, kad būtų sumokėti visi mokesčiai už trečiųjų šalių programėles, kurias nusprendžiate parsisiųsti ar užsisakyti.
- 5.4 Jūsų transporto priemonei prieinamo trečiųjų šalių turinio ir paslaugų pasirinkimas kartais gali keistis. Mes pasiliekaime teisę bet kada keisti, sustabdyti, pašalinti ar išjungti prieigą prie bet kokio trečiųjų šalių turinio ir paslaugų be jokio įspėjimo.

- 5.5 Retkarčiais galime pateikti naujinių trečiųjų šalių turiniui ir paslaugoms, o tam jums gali reikėti sutikti su naujomis arba atnaujintomis trečiųjų šalių sąlygomis ir privatumo politika.

## **6. Funkcijų naudojimas**

- 6.1 Funkcijos gali būti naudojamos tik jeigu transporto priemonė naudojama asmeniniais buitinais tikslais arba jūsų bendrovės tarnybiniais tikslais. Funkcijas galima naudoti tik pagal jų tikslinę paskirtį, o ne perpardavimo tikslais. Privalote nenaudoti ir neleisti kitiems asmenims naudoti Funkcijų, jeigu toks naudojimas:

- (a) yra neteisėtas, draudžiamas ar ribojamas šalyje, kurioje jūs ketinate naudoti ar naudojate Funkcijas (pavyzdžiui, ten, kur draudžiama naudoti informaciją apie saugos kamerų buvimo vietą);
- (b) yra nesaugus arba kelia pavojų jūsų, jūsų keleivių ar bet kurio kito asmens saugumui;
- (c) kenkia transporto priemonei, bet kokiems duomenims, programinei įrangai, prietaisams, kompiuterių sistemoms ar tinklams;
- (d) pažeidžia bet kokias intelektinės nuosavybės teises (įskaitant trečiųjų šalių paslaugų teikėjų teises) arba tokiam naudojimui nesame davę įgaliojimų.

- 6.2 Be 6.1 dalyje pateiktų sąlygų, draudžiama naudoti „InControl Touch Pro“ žiniatinklio naršyklę šiais atvejais:

- (a) jeigu tai gali sukelti ar sukelti mūsų arba tinklo operatoriaus sistemų ar saugumo sistemų pažeidimą, pernelyg didelę apkrovą, veikimo pablogėjimą, nutraukimą arba sutrikdymą, arba trukdo kitiems tinklo naudotojams;
- (b) siekiant tiesioginiu būdu keistis rinkmenomis (angl. peer to peer file sharing, P2P), perduoti „BitTorrent“ failus arba naudotis įgaliootojo serverio tinklu, siųsti brukalus, adresato neturinčius elektroninius laiškus ar komercinius pranešimus arba palaikyti bet kokio pobūdžio elektroninio pašto serverius, taip pat kitais tikslais, jeigu tai susiję su paslaugomis, kurios suteikia prieigą prie viešojo IP ar interneto adreso.

- 6.3 Naudodami Funkcijas, jūs privalote laikytis visų galiojančių kelių eismo taisyklių ir saugaus vairavimo reikalavimų.

- 6.4 Mes stengiamės užtikrinti, kad Funkcijos būtų prieinamos ir tinkamai veiktų, tačiau negalime užtikrinti, kad Funkcijos (ar bet kokie kiti jų elementai) bus be klaidų, veiks nepertraukiamai arba atitiks visose šalyse galiojančius vietos teisės aktus. Pavyzdžiui, naudojant „InControl Touch Pro“ žiniatinklio naršyklę, kai kurios interneto svetainės gali būti nematomos transporto priemonės ekrane ar gali veikti netinkamai.

- 6.5 Kai kurių Funkcijų aspektų prieinamumas ir funkcinės galimybės priklauso nuo mobiliojo tinklo aprėpties bei kitų veiksnių, kurių mes nekontroliuojame. Pavyzdžiui, prisijungimas prie tinklo gali būti neįmanomas atokiose ar uždaroje vietovėse, taip pat prieinamumui įtaką gali daryti kliūtys, tokios kaip kalvos, aukšti pastatai ir tuneliai arba tinklo galingumas. Be to, Funkcijos gali laikinai neveikti ar veikti nekokybiškai dėl būtinųjų darbų ar pakeitimų vykdymo, tačiau mes visada stengsimės sutrumpinti prieinamumo sutrikdymo dėl aukščiau minėtų priežasčių laiką.
- 6.6 Mes negalime garantuoti navigacijos duomenų ar turinio (pvz., žemėlapių, saugos kamerų duomenų, duomenų apie greičio apribojimus arba duomenų apie eismą keliuose) tikslumo, išsamumo arba aktualumo. Šie duomenys ar turinys yra teikiami jūsų patogumui, tačiau atsakomybė už kelių eismo taisyklių (įskaitant kelio ženklus ir greičio apribojimus) laikymąsi tenka jums.
- 6.7 Mes pasiliegame teisę bet kada keisti, sustabdyti, pašalinti ar išjungti prieigą prie bet kokių Funkcijų ar priemonių be jokio įspėjimo. Pavyzdžiui, tai gali būti būtina atliekant reikiamus sistemų, kurios užtikrina Funkcijų veikimą, priežiūros darbus, taip pat saugumo sumetimais, jeigu tai būtina pagal teisės aktus arba jeigu mes daugiau nebeužtikriname konkrečių Funkcijų ar funkcinių galimybių prieinamumo jūsų šalyje ar apskritai savo klientams.
- 6.8 Jūs atsakote už tai, kad prieš perduodant transporto priemonės nuosavybės teises arba grąžinant nuomojamą transporto priemonę jos pirminiam savininkui, būtų ištrinta visa asmeninė informacija, turinys ir kiti transporto priemonėje saugomi duomenys Funkcijų bei transporto priemonėje įdiegtos įrangos leidžiama apimtimi. Pavyzdžiui, galite ištrinti parankinių sąrašą, naršymo istoriją ir bet kokius „InControl Touch Pro“ žiniatinklio naršyklėje išsaugotus slapukus, pasinaudodami žiniatinklio naršyklės nustatymais.
- 6.9 Esate atsakingi už naudojimąsi parinktimi „atsiminti mane“ (angl. remember me), kuri taikoma tam tikrose Funkcijose. Ši funkcija leidžia automatiškai prisijungti prie automobilio, kad būtų patogiau naudotis kitomis Funkcijomis. Nepamirškite, kad jeigu ši funkcija yra įjungta, bet kuris kitas asmuo, kuris naudojasi šiuo automobiliu, galės prieiti prie jūsų išsaugotų nustatymų, funkcijų ir automobilyje esančių asmens duomenų, taip pat vietoj jūsų galės naudotis funkcijomis. Jei nenorite suteikti prieigos kitiems naudotojams, funkciją „atsiminti mane“ turite išjungti. Jei jau nesate automobilio savininkas ar naudotojas (pavyzdžiui, perduodate automobilį, nutraukiama jūsų nuomos sutartis arba automobilis yra prarastas ar pavogtas), privalote užtikrinti, kad parinktį „atsiminti mane“, skirta tam tikroms Funkcijoms, būtų išjungta ir (arba) įsitikinti, kad išsiregistravote iš Funkcijų sistemos.
- 6.10 Mes neatsakome už trečiųjų šalių interneto svetaines, turinį ar duomenis, prie kurių prieigą gaunate naudodamiesi „InControl Touch Pro“ žiniatinklio naršykle; atsakomybė už tai tenka jums patiems. Tokiose interneto svetainėse gali būti naudojami slapukai ar panašios technologijos. Rekomenduojame susipažinti su visomis jūsų lankomų

trečiųjų šalių svetainių sąlygomis, privatumo politika ir slapukų naudojimo politika bei įsitikinti, ar jos jus tenkina.

- 6.11 Transporto priemonei judant, naudojimasis tam tikromis Funkcijomis (pavyzdžiui, „InControl Touch Pro“ žiniatinklio naršykle) gali būti apribotas.
- 6.12 „InControl Touch Pro“ atveju negalima jungtis prie „Wi-Fi Hotspot“, kol naudojama kuria nors iš „SOS Emergency Call“, „Optimised Assistance“, „InControl Secure Tracker“ ar „InControl Secure Tracker Pro“ paslaugų. Be to, gali būti neleidžiama prisijungti prie „Wi-Fi Hotspot“, kol nepraėjo 30 minučių nuo naudojimosi „SOS Emergency Call“ ir „Optimised Assistance Call“ paslauga arba kol atvertas „InControl Secure Tracker“ ar „InControl Secure Tracker Pro“ langas.

## **7. Duomenų naudojimas ir privatumas**

- 7.1 Mes naudosisime asmens duomenis vadovaudamiesi „InControl“ Privatumo politika, kuri skelbiama adresu <https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy/LTU> arba <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/LTU>.

## **8. Atsakomybės ribojimas**

- 8.1 Jeigu esate vartotojas, galite pasinaudoti teisės aktuose nustatytais teisėmis dėl nerūpestingai ir nekompetentingai suteiktų paslaugų arba dėl nekokybiškos ir specifikacijų neatitinkančios programinės įrangos. Pasikonsultuoti dėl savo teisės aktuose nustatytų teisių galite mūsų vietiniame Gyventojų konsultavimo biure arba Prekybos standartų tarnyboje. Tačiau jeigu jūsų nuolatinė gyvenamoji vieta yra Lietuvoje, jūs turite teisę kreiptis į Valstybinę duomenų apsaugos inspekciją. Šios Sąlygos tokioms teisės aktuose nustatytiems teisėms įtakos neturi.
- 8.2 Jokios šių Sąlygų nuostatos negali nei apriboti ar panaikinti mūsų atsakomybės už asmens mirtį ar sužalojimą, kuriuos sukėlė mūsų neatsargumas, sukčiavimas arba apgaulingas klaidinimas, nei turėti įtakos bet kokiai kitai atsakomybei, kuri negali būti panaikinta arba apribota pagal taikomą teisę.
- 8.3 Išskyrus atvejus, nurodytus 8.2 dalyje, arba kaip kitaip nustatyta pagal galiojančios transporto priemonės gamintojo garantijos sąlygas, mūsų bendra didžiausia atsakomybė jums pagal šias Sąlygas ir Funkcijų sąlygas (ar tai būtų atsakomybė pagal sutartį, ar deliktinė atsakomybė (įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, neatsargumą), atsakomybė už teisės aktais nustatytų reikalavimų pažeidimą ar kt.) yra ribojama suma, kurią jūs sumokėjote mums už Funkcijas.

8.4 Išskyrus atvejus, nurodytus 8.2 dalyje, arba kaip kitaip nustatyta pagal galiojančios transporto priemonės gamintojo garantijos sąlygas, mes jokiomis aplinkybėmis nesame atsakingi už:

- (a) nenumatyta žalą ar nuostolius. Žala ar nuostoliai laikomi numatytais, jeigu jie akivaizdžiai kilo dėl mūsų padaryto pažeidimo arba jeigu juos su jumis aptarėme, kai pirkote transporto priemonę arba pasirenkamų paslaugų paketą, į kurį įeina Funkcijos;
- (b) jokių su veikla susijusių nuostolius, kylančius pagal šias Sąlygas ar susijusių su Funkcijomis (įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, pelno ar pajamų praradimą, verslo netekimą, veiklos sutrikdymą ar verslo galimybių praradimą), arba
- (c) bet kokius netiesioginius ar atsitiktinius nuostolius.

8.5 Šiose Sąlygose yra aprašyti visi mūsų įsipareigojimai ir atsakomybė, susiję su Funkcijų teikimu. Išskyrus tai, kas aiškiai išdėstyta šiose Sąlygose, nėra jokių kitų mūsų įpareigojančių sąlygų, garantijų, pareiškimų ar kitų aiškių ar tariamų nuostatų. Bet kokia sąlyga, garantija, pareiškimas ar kita su Funkcijų teikimu susijusi nuostata, kuri kitais būdais gali būti įtraukta ar inkorporuota į šias Sąlygas pagal teisės aktus, bendrosios teisės normas ar kt., yra netaikoma visa teisės aktų leidžiama apimtimi.

8.6 Mes neatsakome už Funkcijų nesuteikimą arba neigiamą įtaką Funkcijų naudojimui, jeigu taip atsitiko dėl veiksmo ar įvykio, kuris nepriklauso nuo mūsų valios, įskaitant, tačiau tuo neapsiribojant, dėl viešųjų arba privačių telekomunikacijos tinklų arba interneto veiklos nutrūkimo arba sutrikdymo.

## **9. Nutraukimas arba sustabdymas**

9.1 Galite bet kada nustoti naudoti Funkcijas, bet, atsižvelgiant į jūsų automobilio specifikacijas, kai kurie programinės įrangos naujinimai gali likti aktyvūs. Norėdami išjungti savo duomenų plano mobiliųjų duomenų ryšį, naudokitės automobilio ryšio nuostatomis.

9.2 Jeigu nesilaikote šių Sąlygų, mes galime nedelsdami panaikinti arba sustabdyti jūsų paskyrą (-as), užsisakytą (-as) paslaugą (-as) ir (arba) prieigą prie Funkcijų be išankstinio įspėjimo. Apie panaikinimą ar sustabdymą jūs būsite informuoti.

## **10. Kitos svarbios sąlygos**

10.1 Kartais mes galime iš dalies keisti Funkcijas ir (arba) šias Sąlygas dėl šių priežasčių: dėl pasikeitimų, susijusių su mūsų Funkcijų teikėjais, jų paslaugomis arba paslaugų teikimo sąlygų; dėl reglamentavimo ar teisės aktų pasikeitimų; dėl Funkcijų patobulinimų arba pakeitimų ir (arba) dėl mūsų privatumo principų taikymo ir duomenų naudojimo Funkcijų tikslais pasikeitimų. Mes visada stengsimės užtikrinti, kad jokie pakeitimai neturėtų jokių iš esmės nepalankių pasekmių jums. Atsižvelgiant į pakeitimą, jūs galite neturėti galimybės naudoti atitinkamų Funkcijų tol, kol neįdiegsite

programinės įrangos naujinimų ir (arba) nesutiksite su mūsų numatomomis taikyti naujomis sąlygomis.

- 10.2 Norėdami su jumis susisiekti, mes kreipsimės į jus pasinaudodami jūsų paskyroje nurodytais kontaktiniais duomenimis, o jei paskyros neturite – tais duomenimis, kuriuos pateikėte įgaliojamam atstovui, iš kurio įsigijote savo transporto priemonę.
- 10.3 Jūs nebūsite laikomi nepriklausomu naudos gavėju bet kokios tarp mūsų ir Funkcijų teikėjų sudarytos sutarties atžvilgiu.
- 10.4 Visos intelektinės teisės Funkcijų atžvilgiu priklauso arba yra licencijuotos mums arba mūsų Funkcijų teikėjams. Jums suteikiamos (o ne perduodamos) teisės tik naudoti Funkcijas ir jūs neturite jokių kitų teisių į šias Funkcijas, o tik teises, suteiktas pagal šias Sąlygas.
- 10.5 Savo teises ir pareigas pagal šias Sąlygas galite perleisti kitam asmeniui tik tuo atveju, jeigu mes duodame raštišką sutikimą. Mes galime perduoti savo teises ir pareigas pagal šias Sąlygas, tačiau tai neturės įtakos jūsų teisėms pagal šias Sąlygas.
- 10.6 Šios Sąlygos yra taikomos tol, kol naudojate Funkcijas.
- 10.7 Kiekviena šių Sąlygų nuostata yra aiškinama atskirai. Jei bet kuris teismas ar atitinkama institucija nuspręstų, kad kuri nors nuostata yra neteisėta ar neįgyvendintina, likusios nuostatos lieka galioti visa apimtimi.
- 10.8 Jeigu mes primygtinai nereikalaujame, kad vykdytumėte savo įsipareigojimus pagal šias Sąlygas, arba jeigu mes nesiiimame priemonių apginti savo teises jūsų atžvilgiu arba delsiame tai padaryti, tai nereiškia, kad mes atsisakome savo teisių jūsų atžvilgiu, ir nereiškia, kad jūs galite nevykdyti savo įsipareigojimų. Jeigu mes atsisakome teisės reikšti pretenzijas dėl to, kad pažeidėte šias Sąlygas, mes tai nurodome tik raštu, ir tai nereiškia, kad automatiškai leisime jums ir toliau nevykdyti savo įsipareigojimų.
- 10.9 Jeigu esate vartotojas, atkreipiame jūsų dėmesį, kad ši tarp jūsų ir mūsų sudaryta sutartis yra aiškinama vadovaujantis Anglijos teise. Tai reiškia, kad bet koks iš šių Sąlygų kylantis ar su jomis susijęs ginčas arba reikalavimas bus sprendžiamas pagal Anglijos teisę. Tiek jūs, tiek mes sutinkame, kad Anglijos ir Velso teismai turės neišimtinę jurisdikciją. Tačiau jeigu jūsų nuolatinė gyvenamoji vieta yra Lietuvoje, jūs turite teisę pateikti skundą Lietuvoje, kreipdamiesi į Valstybinę duomenų apsaugos inspekciją, Vilniaus g. 25, LT-01402 Vilnius, Lietuva, [www.vvtat.lt](http://www.vvtat.lt), arba naudodamiesi elektronine ginčų sprendimo platforma <https://ec.europa.eu/consumers/odr/>.
- 10.10 Jeigu esate verslo klientas, tuomet šios Sąlygos, jų dalykas ir sudarymas (ir visi nesutariniai ginčai ar reikalavimai) yra aiškinami vadovaujantis Anglijos teise. Tiek jūs, tiek mes sutinkame su neišimtinė Anglijos ir Velso teismų jurisdikcija.